

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

19/2021

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

17. September 2021

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 01. Oktober 2021.

Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 28. September 2021, 10:00 Uhr.

„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden. E-Mail: info@untrasried.de.

Die Gemeinde gratuliert recht herzlich

Das Ehepaar **Annelore und Ludwig Haneberg** feierte am 31. August die **Diamantene Hochzeit**.
1. Bürgermeister Alfred Wölfle besuchte das Jubelpaar und überbrachte die Glückwünsche der Gemeinde.

Herzlichen Glückwunsch

Wasserversorgung Hopferbach

Liebe Mitbürgerinnen und Bürger,

die Wasserversorgungsanlage wird am **Dienstag, 21.09.2021** ab ca. **08.00 Uhr** von einem Fachbetrieb gereinigt.

Der Wasserbehälter wird bereits in der Nacht entleert und es kann voraussichtlich schon am Vormittag zu einem Wasserengpass kommen. **Bitte legen Sie einen Wasservorrat an!**

Der Fachbetrieb wird bemüht sein, die Arbeiten zügig und sorgfältig zu erledigen.

Alfred Wölfle, 1. Bürgermeister

Feststellung der Verbrauchsstände bei der Wasserversorgung Untrasried

Für die jährliche Wasserablesung werden den Hauseigentümern heuer erstmals ab **25.09.2021** die dafür benötigten Ableseformulare zugesandt.

Sie werden gebeten, die Zähler selbst abzulesen.

Für die Übermittlung der Zählerstände stehen Ihnen drei Möglichkeiten zur Verfügung:

1. www.vg-oberguenzburg.de
Hier können Sie Ihren Zählerstand über die Rubrik - Wasserzähler-ONLINE abgeben.
2. Über den QR-Code mit dem Smartphone
3. Rückantwort über die beigelegte Postkarte. Diese können Sie auch in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Untrasried sowie der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Marktplatz 1 einwerfen.

Der angegebene Rückgabetermin **17.10.2021** sollte unbedingt eingehalten werden, da ansonsten Ihr jährlicher Verbrauch geschätzt werden muss. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 05.08.2021

Der Bürgermeister informiert, dass die Gemeinde 5 Lüftungsgeräte für den Kindergartenbetrieb angeschafft hat.

1. Protokoll der letzten Sitzung

Zum Protokoll vom 01.07.2021:

Zu 1.: Herrn Wallach wurde schriftlich mitgeteilt, dass die Abstandsflächen eingehalten werden müssen.

Zu 2.: Die Zusammenkunft der Kommandanten wird Ende August oder Anfang September stattfinden.

Zu 3.: Das neue Geschwindigkeitsmessgerät ist geliefert, es muss noch aufgestellt werden.

Zu 4.: Das Protokoll muss berichtigt werden: Es muss richtig heißen „0,17 ha“. Es handelt sich um einen Schreibfehler.

Beschluss: Gegen das Protokoll vom 01.07.2021 und vom 08.07.2021 bestehen keine Einwände.

2. Markt Dietmannsried- Einbeziehungssatzung „Probstried – westlicher Ortsrand“

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Beschluss: Der Gemeinderat hat keine Einwände zur Einbeziehungssatzung „Probst-ried – westlicher Ortsrand“ des Marktes Dietmannsried und gibt keine Stellungnahme ab.

3. Markt Dietmannsried – 20. Änderung des Flächennutzungsplanes

Beschluss: Der Gemeinderat hat keine Einwände zur 20. Änderung des Flächennutzungsplanes des Marktes Dietmannsried und gibt keine Stellungnahme ab.

4. Widmung des Florianstübles und der Fahrzeughalle als Trauungsraum

Im Sitzungssaal und im Vereineraum Untrasried ist der Kindergarten während der Bauphase untergebracht.

Die Fahrzeughalle soll nicht als Trauungsraum gewidmet werden, da diese immer ausgeräumt werden müsste.

Beschluss: Aufgrund der Baumaßnahme Kindergartenerweiterung Untrasried befinden sich 2 Kindergartengruppen im Sitzungssaal bzw. Vereineraum. Die Gemeinde Untrasried widmet das Florianstüble als Trauungsraum.

5. Sonstiges

5.1 An der Linde beim Maibaumplatz in Hopferbach ist ein großer Ast abgebrochen. Es wurde festgestellt, dass der Baum innen hohl ist. Die Gemeinde hat dafür zu sorgen, dass dort niemand durch herunterfallende Äste geschädigt wird. Eventuell muss der Baum gefällt und ein Ersatzbaum gepflanzt werden.

Beschluss: Der Gemeinderat vereinbart einen Termin mit einem Baumfachmann, um den Zustand der Dorflinde in Hopferbach zu begutachten. Danach wird der Gemeinderat über die weitere Vorgehensweise entscheiden.

5.2 GR Lauber legt zahlreiche Bilder vor, die den Zustand der Kanalschächte in Hopferbach dokumentieren. Zum Teil sind die Schächte halb voll mit Schmutz/Sand/Geröll, zum Teil sind sie zugewachsen. Es sind auch Schäden an Schächten und an der Straße sowie hervorstehende Kanaldeckel zu erkennen. An der Osterwalder Straße bricht das Bankett teilweise ab.

Vom Gemeinderat wird die Vorgehensweise besprochen und festgestellt, dass der Bach – wie vor ein paar Jahren schon geschehen – wieder freigebaggert werden muss. Es soll beim Ortstermin an der Linde auch dieses Problem vor Ort besichtigt werden und mit Johannes Lauber Kontakt aufgenommen werden, ob dieser die Baggerarbeiten übernehmen kann. Die beiden Schächte in der Osterwalder Straße und der Schacht im Mittelösch müssen saniert werden. Die Straßensanierungsarbeiten werden frühestens im nächsten Jahr erfolgen, da der Auftrag für 2021 bereits vergeben ist.

5.3 Am Birkenweg müssen die Sträucher am Weg zum Anwesen „Frick“ zurückgeschnitten werden.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

Sportverein Untrasried

Die Jahreshauptversammlung des Sportvereins Untrasried findet am **Freitag, 24. September 2021 um 20.00 Uhr** im Gasthaus „Bären“ in Untrasried statt.

Tagesordnung: Begrüßung, Totengedenken, Protokollbericht, Kassenbericht, Berichte der Abteilungsleiter, Bericht des Vorstands, Ehrungen, Worte des Bürgermeisters, Wünsche und Anträge

Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder und Interessierte herzlich eingeladen.

Die aktuellen Corona-Bestimmungen müssen eingehalten werden.

Die Vorstandschaft

Einladung zur Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Untrasried e.V.

Zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Freitag, den 15.10.2021 um 20.00 Uhr laden wir alle aktiven, passive und fördernde Mitglieder recht herzlich ins Landgasthaus Bären ein.

Tagesordnung: 1. Begrüßung und Genehmigung der Tagesordnung, 2. Totengedenken, 3. Protokollbericht, 4. Kassenbericht und Entlastung der Vorstandschaft, 5. Bericht des Vorstands, 6. Bericht des Kommandanten, 7. Bericht des Atemschutzführers, 8. Bericht der Jugendwartin, 9. Satzungsänderung auf Grund der Gründung einer Jugendfeuerwehr.

9 a. Punkt 1: § 3 Mitglieder (Ergänzung)

9 b. Punkt 2 § 4 Erwerb der Mitgliedschaft Absatz 1 (Neufassung)

9 c. Punkt 3 § 12 Mitgliederversammlung Absatz 3 (Ergänzung)

10. Ehrungen 11. Wünsche und Anregungen

Änderungen Vorbehalten

Um zahlreiches Erscheinen wird gebeten. Bitte die aktuellen Pandemie Regeln beachten.

Gartenbauverein Untrasried

Die Jahresversammlung des Gartenbauvereins Untrasried findet am Mittwoch, 29.09.2021 um 20:00 Uhr im Gasthaus „Bären“ statt.

Tagesordnung: 1. Begrüßung, 2. Protokollbericht, 3. Kassenbericht, 4. Bericht Vorstand, 5. Ehrungen, 6. Wünsche und Anträge.

Anschließend findet ein Vortrag von Frau Wehnert von der Kreisfachberatung MOD zum Thema: „Streuobst – Bedeutung, Pflege, Verwendung!“ statt.

Jagdgenossenschaft Untrasried

Am 17.09.2021 um 20:00 laden wir zum Jagdessen ins Gasthaus „Bären“ ein.
Eingeladen sind alle Jagdgenossen mit Partner, sowie Altenteiler und junge Landwirte.
Es gelten die 3G-Regeln. Wir hoffen auf zahlreiche Beteiligung. Der Jagdvorstand

Minibrot- und Salzverkauf der Untrasrieder Landjugend

Am Sonntag, den 03.10.2021, wird in der St. Sebastian Kirche wieder der Erntedankgottesdienst gefeiert. Anschließend möchten wir – die Landjugend Untrasried – Sie alle recht herzlich zu unserem Verkauf von geweihtem Minibrot und Salz einladen. Stattfinden wird der Verkauf nach dem Gottesdienst vor der Leichenhalle. Um den Hygieneregeln gerecht werden zu können bitten wir Sie, eine medizinische Maske mitzubringen und auf den Mindestabstand von 1,5 m zu achten. Landjugend Untrasried

Kindergartenbus Hopferbach - Untrasried

Liebe Eltern, auch in diesem Kindergartenjahr fährt wieder täglich (außer in den Schulferien) ein Bus zum Kindergarten/Gemeinde nach Untrasried.

Wir würden uns freuen, wenn viele Eltern & Kinder diese Möglichkeit nutzen würden.

Abfahrt in Hopferbach: ca. 07.50 Uhr Ankunft in Untrasried ca. 8.00 Uhr

Rückkehr nach Hopferbach mittags ca. 11.45 Uhr

Für die Sicherheit im Bus wäre es schön, wenn ein Elternteil (gerne auch Oma/Opa) sich zur Busbegleitung bereit erklärt. Hier gibt es wöchentlich einen Plan.

Ab 3 Jahren darf der Kindergartenbus genutzt werden.

Für weitere Fragen dürft ihr euch gerne an die Gemeinde Untrasried oder an die Buseltern wenden.



Günzgenossenschaft

Am Montag, 04.10.2021 findet um 20:00 Uhr im Gasthaus „Schwanen“ die jährliche Generalversammlung statt.
Hierzu sind alle Mitglieder recht herzlich eingeladen. Die Vorstandschaft

Veranstaltungshinweise vom Schützenheim Hopferbach

Samstag, 25. September, ab 19 Uhr:

EM-Buffer gratis

für alle Mitspieler und Gäste beim diesjährigen EM-Tipp, Getränke müssen bezahlt werden.

Samstag, 9. Oktober, 19 Uhr:

Weine & Deim (Weinverkostung)

3-Gänge-Menü € 24.90. **Wir bitten um Reservierung.**

Samstag, 23. Oktober, 20 Uhr:

Karaoke-Abend

Jede Pizza mit Salat € 9.50. **Wir bitten um Reservierung.**

Neue Öffnungszeiten ab sofort:

Montag und Dienstag Ruhetag,

Mittwoch ab 17 Uhr,

Donnerstag und Freitag Ruhetag,

Samstag ab 17 Uhr,

Sonntag 12 bis 14 und ab 17 Uhr.

Selbstverständlich haben wir für Ihre privaten oder geschäftlichen Veranstaltungen nach Reservierung auch an den Ruhetagen geöffnet. Auf Ihren Besuch freut sich Biagio Germano mit Team.

Kirchenchor Hopferbach

Unsere Proben beginnen wieder ab Dienstag, 05.10.2021 ab 19:30 Uhr im Musikheim.

Über neue singbegeisterte Sängerinnen und Sänger würden wir uns sehr freuen.

Probiert es doch einfach mal aus.

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Seniorenhoigata

Es geht wieder los - Einladung zum „Senioren-Hoigata“.

Alle Bürgerinnen und Bürger ab 60+ sind monatlich wieder zum gemütlichen Beisammensein bei Kaffee und Kuchen in den Pfarrhof eingeladen. **Wir starten am Mittwoch, 06.10.21 ab 14 Uhr.**

Aufgrund der aktuellen Lage gilt die 3-G-Regel. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Über viele Gäste freut sich der Pfarrgemeinderat.

Covid Impfung an der Mittelschule Obergünzburg

Am 21.9. von 14:00 bis 17:30 Uhr wird an der Mittelschule in Obergünzburg ein öffentlicher Termin zur Covid Impfung abgehalten. Impfmöglich besteht für alle ab dem 12 Lebensjahr.

Bitte Registrieren unter www.impfzentren.bayern.de. Das würde die Arbeit vor Ort sehr erleichtern bzw. es gibt weniger Wartezeit.

Der Familienstützpunkt Obergünzburg ist ab September zu folgenden Zeiten erreichbar:

Montag von 08:00 – 10:00 Uhr, Mittwoch von 07:45 – 8:45 Uhr (telefonisch) und Donnerstag von 08:00 – 11:00 Uhr.

Tel. 0152 56 79 02 28, Familienstuetzpunkt@kvostallgaeu.brk.de, www.brk-ostallgaeu.de/familienstuetzpunkt-oberguezburg.

Brennholz zu verkaufen – Tel. 08372 / 1865

Wer möchte winterharte Pflanzen für den Garten gegen Spende für die Schule Untrasried (Uli Wölflé).

Bei Interesse bitte melden bei Gruber Agnes, Tel. 08372 / 2403.

Junge Frau, beruflich im Kindergarten Untrasried tätig sucht eine 3 Zimmer Wohnung, mit vorhandener Einbauküche und Balkon oder Terrasse in Untrasried oder Hopferbach. Die Warmmiete sollte bis zu 700 Euro warm betragen.

Wer eine Wohnung zu vermieten hat oder etwas weiß bitte melden.

Meine Telefonnummer lautet: 0176- 23 32 99 60 oder per E Mail an: cwert1986@gmail.com.



WIR STELLEN EIN

VERTRIEBS- MITARBEITER INNENDIENST (M/W/D)	SACHBEARBEITER (M/W/D) FÜR VORBEREITENDE BUCHHALTUNG TEILZEIT 20-25 H
---	--

WEITERE INFOS: www.knestel.de/jobs

Sie haben Erfindergeist, Weitblick und die nötigen fachlichen Voraussetzungen?
Dann bewerben Sie sich per E-Mail an personal@knestel.de!





Ein Heim für Ihre Träume

BAUEN SIE AUF UNS. ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 – 2 33 96



In Kooperation mit **ntv**
Bester Baufinanzierer
Bundesweit

Allianz 

Angaben: 1.000.000 € bis 20.000.000 €
30.06.2020 bis 30.06.2021

-  **Persönliche individuelle Beratung**
-  **Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren**
-  **KfW-Förderdarlehen**
-  **Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen**



www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Gottesdienstanzeiger vom 19.09.-03.10.2021
ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH

Sonntag, 19.09.**25. Sonntag im Jahreskreis:***(Hl. Januarius, Bischof von Neapel, Märtyrer, +304)**Kollekte für die eigene Kirche*08.30 Rosenkranz09.00 **PfarrGD**

Johann Fehnle

Georg Weiß, JaM.

Dienstag, 21.09.*(Hl. Matthäus, Apostel und Evangelist, +1. Jh.)*18.45 Rosenkranz19.15 **Abendmesse**

Georg Weiß

Freitag, 24.09.19.15 **VerstorbenenGD in Untrasried** (Monat Sept.)
(Verstorbene s. Gottesdienstanzeiger Untrasried)**Sonntag, 26.09.****26. Sonntag im Jahreskreis:***(Hl. Kosmas u. hl. Damian, Ärzte, Märtyrer in Kleinasien, +3. Jh.)**Sel. Kaspar Stanggassinger, Redemptorist, Jugendseelsorger, +1899)***Caritas-Herbstkollekte**09.45 Rosenkranz10.15 **PfarrGD**

Hannelore Fietz u. verst. Angeh.

Dienstag, 28.09.*(Jahrestag der Weihe des Domes unserer Lieben Frau zu Augsburg)*18.45 Rosenkranz19.15 **Abendmesse**

Georg Weiß

Sonntag, 03.10.**27. Sonntag im Jahreskreis:***(Hl. Franz von Borja, dritter Jesuitengeneral, +1572)**Kollekte für die eigene Kirche*08.30 Rosenkranz09.00 **FestGD zum Erntedank**

Wilhelm Müller, senj. u. jun., JaM.

Segnung der Erntegaben – Aktion Minibrot**Für beide Pfarreien:**

Nach den neuen Coronaregeln müssen beim Gottesdienst keine FFP2-Masken mehr getragen werden. Medizinische Masken genügen, die, sobald man sich am Platz befindet, abgenommen werden können. Auch Gemeindegang ist wieder ohne Masken erlaubt.

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried (Tel. 2745):Nächste Woche (20.-26.09.) ist das Büro **geschlossen** (wg. Urlaub)27.09.-03.10.: Dienstag, v. 08.30-12.30 Uhr **geöffnet****Evang.-Luth. Kirche in Obergünzburg:**

So. 19.09.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau, Rathaus/Schloss</u>
	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>
So. 26.09.	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>
Do. 30.09.	15.30 Uhr	<u>Obergünzburg, Gemeindehaus</u>
So. 03.10.	08.45 Uhr	<u>Unterthingau, Rathaus/Schloss</u>
ERNTE-DANK	10.15 Uhr	<u>Obergünzburg, Bergkirche</u>

Gottesdienstanzeiger vom 19.09.-03.10.2021
ST. SEBASTIAN UNTRASRIED

Sonntag, 19.09.**25. Sonntag im Jahreskreis***Kollekte für die eigene Kirche*10.15 **PfarrGD; gleichz. Vorstellung der Firmlinge**

Kaspar u. Resi Ostermayr u. verst. Angeh.

Erwin u. Afra Siegemund u. Verst. Einsiedler

Marianne Kößler

Maria, Adolf, Agathe u. Rosa Maurus

11.30 **Taufe** von Elias Maurus**Mittwoch, 22.09.**18.45 Rosenkranz19.15 **Abendmesse**

zur hl. Gottesmutter und zu den Schutzengeln

Freitag, 24.09.19.15 **VerstorbenenGD (Monat September)**

Obj.: Frieda Benedikt; Maria Fürgut; Hermann Batzer; Erna Gromer; Erhard Erben; Sieglinde Maurus; Maria Jung; Viktoria Ziegler; Marie Stepan; Helga Reindl; Kunigunde Schmalholz; Elisabeth Schindele; Margarete Maurus; Richard Vetter; Wilhelm Mayer, Friederike Bidell

Günzach: Sebastian Peter**Untrasried:** Berta Schmölz; Franz Leixner; Marianne Kößler**Hopferbach:** Alfons Rothermel; Georg Dorn; Cäcilia Fuchs; Anna Stiefenhofer; Hannelore Fietz**Sonntag, 26.09.****26. Sonntag im Jahreskreis: Caritas-Herbstkollekte**09.00 **PfarrGD**

Berta u. Josef Schmölz u. verst. Angeh.

11.30 **Taufe** von Leon Ahegger**Mittwoch, 29.09.**18.45 Rosenkranz19.15 **Abendmesse**

Fritz Holderried

Freitag, 01.10.: Herz-Jesu-Freitag08.30 **Herz-Jesu-Amt**

zu Ehren des hl. Antonius

Samstag, 02.10.12.00 **Gottesdienst der Fußwallfahrer aus Ebersbach****Sonntag, 03.10.****27. Sonntag im Jahreskreis***Kollekte für die eigene Kirche*09.45 Rosenkranz10.15 **FestGD zum Erntedank**

Martin Egger und verst. Angeh.

Segnung der Erntegaben – Aktion Minibrot11.30 **Taufe** von Linda Reischer

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Kirche mit Kindern (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerinnen Mona Böhm)

Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerinnen Mona Böhm)